

## ENGLISH

The various Art of Living Foundation programs are increasingly recognized to play key roles in reducing stress, greater sense of joy, happiness and enthusiasm, experience more confidence, development of interpersonal skills etc. The programs are conducted both via online or in person.

### PROGRAM PARTICIPANT'S TERMS AND CONDITIONS AND CONSENT FORM

Consisting of:

Terms and Conditions

-Refund and Transfer Policy

-Waiver of Liability Assumptions of Risk, Indemnity Agreement, and Release

Privacy Policy

#### TERMS AND CONDITIONS

As a condition for, and in consideration of the right to participate in any way in one or more programs (the "program" or "programs"), administered by The Art of Living Foundation - Canada and its affiliates and licensors ("Foundation"), or, for applicable programs for children, and for using this website, I, on behalf of myself and on behalf of second adult or our major kid/s (Other adults), registered by me in the program application, if any, and/or on behalf of a child or minor in the capacity of parent or guardian, (herein after referred to as a "I", "me", "my", "We", "we", "our" etc., or to the "participant"), for myself, the Other adults, my/our personal representatives, assigns, heirs, and next of kin acknowledge and agree as follows:

In case I am also registering on behalf of the Other adults being registered by me, I confirm that I am authorized to accept terms and conditions of the registration on their behalf. The Other adults by agreeing to attend the program on the basis of registration done by me, conveys their acceptance of the terms and conditions of the registration and authority to accept the terms and conditions vested in me.

In case, I am representing a child or minor or the Other adults, I will ensure the child or minor or the Other adults are made aware of and understands these terms and conditions, and that I am personally responsible for ensuring obligations herein are adhered to by the child or minor or the Other adults. Additional terms may apply for our programs for children and where applicable will be included in the registration form.

We agree that our consent and participation in any part of the program is voluntary.

We understand that any benefits derived from this program depend upon the extent of our participation. We accept full responsibility for the outcome of taking the program and we willingly agree to follow all instructions and participate fully.

We will not disclose the content of the program to anyone. We will not attempt to instruct others in the techniques used in the program unless and until we have received the relevant Foundation teacher training and have been certified by the Foundation to teach this program.

We understand that all communication during this course is confidential and we agree not to discuss with or approach members of the course outside of the course about anything said in the course. We further acknowledge that we will not discuss the communication of others in the course with anyone not in the course.

We acknowledge that we are not authorized to release the contents of any programs or any parts thereof provided to me by the Foundation to any third party without the written authorization of the Foundation. We confirm that the Foundation's techniques and exercises we learn constitute private and confidential information and we will neither (1) share this information with or teach this information to others except with the prior written permission of the Foundation, nor (2) practice the techniques and exercises outside of the Foundation program environment except as otherwise instructed by our Foundation teacher. We further acknowledge that the contents of Foundation programs constitute the intellectual property of the Foundation, and that we may be liable under applicable law for any unlawful use, disclosure, copying, modification or creation of derivative works of such contents except as explicitly authorized by the Foundation.

Notwithstanding anything stated to the contrary in the foregoing, nothing contained herein shall apply to any confidential information, program content or technique of Foundation which is or subsequently becomes readily available to the public other than by breach by the receiving party of the undertakings in this User Agreement; or is approved for release by written authorization of the Foundation.

We grant unrestricted rights to the Foundation to use my image, name, voice and likeness for written, audio and/or visual presentations on behalf of the Foundation. We understand that the written, audio and/or visual presentations may be used in print, broadcast and online promotions to advance the purposes of the Foundation around the world. If we wish to withhold or withdraw this grant of rights, we may do so by writing to the Foundation at [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

We agree that any dispute will be governed by the laws of Canada and shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Quebec Courthouse in Canada. Any failure to enforce any provision of this document shall not constitute a waiver thereof or of any other provision hereof.

### **Refund and Transfer Policy**

We have read and acknowledged the below refund and transfer policy of the Foundation and we consent to the same.

An administrative fee specified on the program registration form is charged for all refund requests (with the exception when the Art of Living Foundation cancels or reschedules courses). A written refund request must be received by the Foundation 7 days prior to the program check-in date to qualify for a refund. If a written refund request is received less than 7 days before the program check-in date, the program fees are not refundable. In case of emergency, refunds or credits issued for future courses are discretionary. Refunds are not issued if no written refund request is received before the course check-in date.

Please note that for all medical emergencies we will require a written request along with submission of a letter from a physician or other relevant documentation; we will issue a full refund minus the applicable administrative processing fee once all documentation is provided and reviewed.

In case of cancellation of a hotel or onsite package, Foundation will make every effort to fill your vacated spot. If Foundation is not able to fill your spot, then the accommodation cost and any related expenses such as shuttles, etc. will be non-refundable. The remaining portion of registration fees will be eligible for refund based on the policy above.

### **Waiver of Liability, Assumption of Risk, Indemnity Agreement, and Release**

I, for myself, my personal representatives, assigns, heirs, and next of kin further acknowledge and agree as follows:

1. The nature of Foundation programs requires me to be qualified, in good health, and in proper physical condition to participate in such programs. If, at any time, I believe or am advised that the conditions of an Foundation program may be unsafe for me, I will immediately discontinue further participation.
2. Foundation programs involve risk of personal injury which may be caused by my own actions or inactions, the actions or inactions of others participating in the programs, the environment and conditions in which the programs take place, or the acts or omissions of others, and that there may be other risks or social and economic losses either not known to me or not readily foreseeable at this time ("Risks");
3. In case of the Foundation's programs conducted at, International Art of Living Centre in Quebec, Canada ("Retreat Center"), the facility is located in a serene natural environment with mountainous rough terrain, and unfinished roads. The location faces heavy snowfall and rainfall and at times wild animals are spotted in the Retreat Center. The vehicle parking lots are unfinished. There are several water bodies on the Retreat Center premises. The Retreat Center and surrounding area is not monitored and may have wetlands and uncleaned accumulated snow/black ice. Due to such circumstances, I undertake to take all precautions to protect myself from physical injury, loss of life or damages to my property including my vehicle. Despite such precautions, I fully accept and assume all risks and responsibility for any physical injury, loss of life and/or losses or damage that may happen to my properties.
4. I fully accept and assume all Risks and all responsibility for losses, costs, and damages I may incur as a result of my participation in Foundation programs.
5. I acknowledge that I have read this document including the terms and conditions & the risks involved in its entirety, had the opportunity to discuss the program in greater detail before participation, and were provided with answers that were to my satisfaction.
6. Knowing these, I consent to voluntarily participate in the program, accept the risk and benefits, and abide by the program delivery and group communication considerations mentioned previously in this document.

I hereby release, discharge, and covenant not to sue or hold responsible in any manner whatsoever, the Foundation, its affiliates, administrators, directors, agents, officers, members, volunteers, and employees, other participants, officials, owners and lessees of premises on which the programs are conducted (the "Released Parties"), from all liability, claims, demands, losses, or damages on my account caused, or alleged to be caused, in whole or in part by the acts, omissions or negligence of any of the Released Parties and I further agree that if, despite this release and waiver of liability, assumption of risk, and indemnity agreement I, or anyone on my behalf, makes a claim against any of the Released Parties, I will indemnify, save, and hold harmless each of them from any litigation expenses, attorney fees, loss, liability, damage, or cost which may be incurred as the result of such claim.

**By selecting the box marked "yes" in the application form and agreeing to this Waiver, I acknowledge that I am at least 18 years of age, have carefully read and fully understand this waiver of liability, assumption of risk, indemnity agreement and release, understand that I have given up substantial rights by agreeing to this waiver,, have agreed to it freely and without any inducement or assurance of any nature, and intend this to be a complete and unconditional release of all liability to the greatest extent**

**allowed by law and agree that if any portion of this agreement is held to be invalid, the balance, notwithstanding, shall continue in full force and effect.**

**Jury Waiver.** I HEREBY IRREVOCABLY WAIVE ALL RIGHTS TO TRIAL BY JURY IN ANY ACTION, PROCEEDING, CLAIM, OR COUNTERCLAIM, WHETHER IN CONTRACT OR IN TORT, AT LAW OR IN EQUITY, ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THIS DOCUMENT.

## **PRIVACY POLICY**

The Foundation respects the privacy rights of visitors to our website and is committed to protecting those rights. To support this commitment, we have adopted this Privacy Policy that governs how we collect, use, disclose, update and protect the information you provide online to the Foundation., Please read this Privacy Policy carefully before you use the Foundation website. This Privacy Policy does not apply to information collected by the Foundation other than through its website.

Visitors to the Foundation website from outside of Canada are advised that the Foundation's Privacy Policy is intended to meet the laws and requirements of Canada, which may not necessarily be the same as the laws and regulations of your home country. Any information that you provide to the Foundation online will be handled in accordance with the laws and regulations of Canada.

## **Contents**

This Privacy Policy informs you as to:

- Which websites are covered by the Privacy Policy
- What types of information (if any) may be collected from you and by what means
- How such information may be used and shared
- The consequences (if any) if you choose not to provide personal information
- The measures that the Foundation takes to maintain data security, quality and integrity
- How you can confirm and, if necessary, change the personal information that the Foundation maintains
- Where and how to ask questions or file complaints

## **Websites covered by the Privacy Policy**

Please note that this Privacy Policy applies only to this website and other websites maintained by the Foundation. This Privacy Policy does not apply to websites maintained by other companies or Foundations to which we may link.

When you click on a link displayed on our website, you may be leaving the Foundation's website and entering another website for which this Privacy Policy does not apply. You may not be specifically informed of this fact, although in most instances a new browser window will be opened when a hyperlink is redirecting you to a website which we do not operate or control. This may not always be the case, therefore, before providing any personal information which may be requested from you, you should first verify the Uniform Resource Locator (URL) or the hypertext transfer protocol (http) address displayed by your web browser to confirm whether or not you are still accessing a website operated by the Foundation. If not, this Privacy Policy will not apply to your website visit and you are at your own risks.

You should carefully review the privacy statements or policies of any other website that you visit or wish to send email to because those privacy statements or policies will apply to your visit and email sent to that site and may be very different from the Foundation's Privacy Policy.

Our website is not intended for youth participants or children under 18 years of age, without the valid consent of their parent or guardian. No one under age 18 may provide any personal information on our websites, other than through a parent or guardian, and we do not knowingly collect personal information from children under age 18. If you are under age 18, do not use or provide any information on this website, make any purchases through this website, use any interactive or public comment features of this website, or provide any information about yourself to us, other than through your parent or guardian. If we learn that we have collected or received personal information from a child under age 18 without verification of parental consent, or consent of a legal guardian, we will delete that information. If you believe that we might have any information from or about a child under age 18, please contact us at [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

### **Collection of Personal Information and Its Use and Purpose**

#### **Data Storage and Transfer**

Your personal data will be securely stored by and accessible to us, including our affiliated Foundations and our technology outsourcing partners, on servers which may be located in countries with different data protection regulations than apply in your home country, for the purpose of providing information technology services on our behalf for the administration of the programs and offerings described on our website. The data on the servers may also be accessed by us or our technology development outsourcing partners from outside your home country for system development and support purposes.

#### **Electronic Marketing**

By accepting our privacy policy, you agree that your personal data may also be made available to our carefully selected partner organizations located within and outside your country of residence for the purpose of offering you information regarding products and services related to our programs and offerings, and that we may also directly inform you of such products and services when they become available in your country or anywhere else in the world.

If you decide you do not wish to be informed of related products or services in the future, you will be given the opportunity to be removed from our database in our communications, and may request to unsubscribe at any time by contacting us at [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

#### **Demographic and Aggregate Information**

In order to provide you with the best possible experience on our website, the Foundation may also collect demographic and aggregate information from online visitors who access its websites. "Demographic information" is anonymous information such as age, gender and geographic location. "Aggregate information" is data about a group or category of services or users from which individual identities have been removed. Demographic and aggregate information is not considered personal information, as it does not permit the identification of an individual.

#### **User Comments and Email**

Our websites will sometimes invite users to provide us with their comments on our services or on certain programs. Users who wish to provide us with their comments will sometimes have the option of also providing us with their name and email address. We do not require users to provide us with such information, however. Comments provided to the Foundation by users may be posted on our websites. Alongside such comments, we may also post the user's first name and last initial as well as the city and

province that this user has indicated he or she is from. However, we will take measures to prevent such postings from containing any personal information.

If an online form or an email submitted by a user contains personal information, we will only use such personal information to the extent necessary to respond to any comment or question from such user and for sending newsletters and other promotional information. The Participant if so desire can unsubscribe from such newsletters and promotional information emails. We will limit access to such personal information and will keep such personal information in a secure system.

Although most online forms and email messages submitted by users are deleted after we respond, in certain cases hard copies or data extracts may be kept on file. Any such copy or any such information, to the extent it is personal, will also be stored in a secure location.

#### **Disclosure of Your Personal Information**

We may disclose demographic and aggregate information about our users and information that does not identify any individual. We may disclose personal information that we collect or you provide as described in this Privacy Policy:

- To our subsidiaries and/or affiliates.
- To contractors, service providers and other third parties we use to support our business and who are also bound by contractual obligations to keep personal information confidential and use it only in accordance with applicable data protection laws for the purposes for which it is authorized under this Privacy Policy.
- We contractually require these third parties to keep personal information confidential and use it only for the purposes for which it is authorized under this Privacy Policy.
- To fulfill the purpose for which you provide it.
- For any other purpose disclosed by us when you provide the information.

We may also disclose your personal information:

- To comply with any court order, law or legal process, including to respond to any government or regulatory request.
- To enforce or apply our Terms of Use and other agreements, including for billing and collection purposes.
- If we believe disclosure is necessary or appropriate to protect the rights, property or safety of the Foundation, our customers, or others. This includes exchanging information with other companies and organizations for the purposes of fraud protection and credit risk reduction.

#### **Accessing and Correcting Your Personal Information**

You may send us an email at [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org) to request access to, correct or delete any personal information that you have provided to us. We cannot delete your personal information except by also deleting your user account. Such personal information may also be stored on backup drives and it may not be possible for us to delete such information from all such backup drives or from the systems of our affiliated entities. We may not accommodate a request to change information if we believe the change would violate any law or legal requirement or cause the information to be incorrect.

#### **Safeguards to Protect Your Personal Information**

The Foundation maintains reasonable safeguards in an effort to ensure the security, integrity and privacy of the personal information we collect. We also have implemented reasonable security measures in an effort to protect against the loss, misuse and alteration of the information under our control. Personal information collected by the Foundation is stored in secure operating environments that are not available to the public (e.g., locked rooms), and access to that information is limited to employees who need the information to provide you with our products or services.

Unfortunately, the transmission of information via the internet is not completely secure. Although we do our best to protect your personal information, we cannot guarantee the security of your personal information transmitted to our website. Any transmission of personal information is at your own risk. We are not responsible for circumvention of any privacy settings or security measures contained on the website.

#### **Cookies, Web Beacons and Log Files**

Some of our sites use cookies. Cookies are small text files placed on your hard drive when you visit a website. These files identify your computer and record your preferences and other data about your visit so that when you return to the site, the site knows who you are and can personalize your visit. The cookies used on our websites are not linked to any personal information about you.

We use cookies to collect information so that we can determine how to improve our websites by seeing which areas, features and products are most popular, to personalize the website and make recommendations based on products you have examined while visiting our website and to improve the website experience. As noted, the information collected by the cookies we use is not personal information, as it is not identifiable to you specifically. As technology advances and cookies provide more functionality, we expect to utilize them in different ways. If so, we will update this Privacy Policy to identify such new uses of cookies.

Most browsers are automatically set to accept cookies. You can disable cookies or set your browser to alert you when cookies are being sent. However, some areas of our website may not function properly if you do so. There are many sources for additional information about Internet cookies, and we encourage anyone concerned about the use of cookies to do more research on the topic so you can make an informed decision about accepting them from any site.

The Foundation also uses "web beacons" (also known as "web bugs," "action tags," "pixel trackers," or "clear GIFs"), which are small, graphic images on a web page, web based document or in an email message that are designed to allow us or a third party to collect certain information and monitor user activity on our sites. Web beacons are invisible to the user because they are typically very small (only 1-by-1 pixels) and have the same color as the background of the web page, document or email message. We may use web beacons to collect non-personal information such as the IP address of the computer that the web beacon is sent to, the URL of the page the web beacon comes from, and the time it was activated (such as when you view the web page, advertisement or email that contains the web beacon). Web beacons can be linked to personal information, but we do not use web beacons that link to personal information.

We may permit third parties to place web beacons on our sites, but these web beacons are not linked to personal information either.

The Foundation maintains log files, which contain Internet Protocol ("IP") addresses. An IP address is a numeric address that is assigned to your computer by your Internet Service Provider. We do not link IP addresses to personal information. In general, we only use log files to monitor traffic on our websites and to troubleshoot technical problems. In the event of abuse, however, we may block certain IP addresses.

#### **Changes to this Privacy Policy**

We reserve the right to make changes to this Privacy Policy. If we make such changes, we will post the changes and change the date at the top of the policy. Please check back from time to time to ensure that you are aware of any changes to this Privacy Policy.

**Where and how to ask questions or raise concerns**

By providing personal information on this website you consent to the collection, use and disclosure of such information by the Foundation in such manner as set out in this Privacy Policy, including but not limited to the sharing of such information with third parties in accordance with the terms described above.

If you have any questions, complaints, or comments regarding this Privacy Policy, please send an email to the following address: [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

**FRENCH VERSION BELOW**



## FRANÇAIS

Les différents programmes de la Fondation L'Art de Vivre sont de plus en plus reconnus comme jouant un rôle clé dans la réduction du stress, l'augmentation de la joie, du bonheur et de l'enthousiasme, la confiance en soi, le développement des compétences interpersonnelles, etc. Les programmes sont dispensés en ligne ou en personne.

### CONDITIONS GÉNÉRALES ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DU PARTICIPANT AU PROGRAMME

Comprend :

#### Conditions générales

-Politique de remboursement et de transfert

-Renonciation à la responsabilité, prise en charge des risques, accord d'indemnisation et décharge.

#### Politique de protection de la vie privée

### CONDITIONS GÉNÉRALES

Comme condition et en contrepartie du droit de participer de quelque manière que ce soit à un ou plusieurs programmes (le « programme » ou les « programmes »), offerts par la Fondation L'Art de Vivre - Canada et ses affiliés et concédants de licence (la « Fondation »), ou, pour les programmes applicables aux enfants, et de l'utilisation de ce site Web, Je, en mon nom et au nom du deuxième adulte ou de notre (nos) enfant(s) majeur(s) (Autres adultes), inscrit(s) par moi dans la demande de participation au programme, le cas échéant, et/ou au nom d'un enfant ou d'un mineur en qualité de parent ou de tuteur, (ci-après dénommés « Je », « moi », « mon », « Nous », « nous », « notre », etc. , ou le/la « participant(e) »), pour moi-même, les autres adultes, mes/nos représentants personnels, ayants droit, héritiers et proches parents reconnaissent et acceptent ce qui suit :

Si je m'inscris également au nom des autres adultes que j'ai inscrits, je confirme que je suis autorisé(e) à accepter les conditions d'inscription en leur nom. En acceptant de participer au programme sur la base de l'inscription que j'ai effectuée, les autres adultes signifient qu'ils acceptent les conditions de l'inscription et qu'ils m'autorisent à accepter les conditions de l'inscription.

Si je représente un enfant ou un mineur ou d'autres adultes, je m'assurerai que l'enfant ou le mineur ou les autres adultes ont pris connaissance de ces conditions et les ont comprises, et que je suis personnellement responsable du respect des obligations qui en découlent par l'enfant ou le mineur ou les autres adultes. Des conditions supplémentaires peuvent s'appliquer

à nos programmes pour enfants et, le cas échéant, seront incluses dans le formulaire d'inscription.

Nous convenons que notre consentement et notre participation à toute partie du programme sont volontaires.

Nous comprenons que les avantages découlant de ce programme dépendent de notre degré de participation. Nous acceptons l'entière responsabilité du résultat de notre participation au programme et nous acceptons volontiers de suivre toutes les instructions et de participer pleinement.

Nous ne divulguons à personne le contenu du programme. Nous n'essaierons pas d'enseigner à d'autres les techniques utilisées dans le programme tant que nous n'aurons pas reçu la formation d'enseignant de la Fondation et que nous n'aurons pas été certifiés par la Fondation pour enseigner ce programme.

Nous comprenons que toute communication pendant ce cours est confidentielle et nous acceptons de ne pas discuter avec les membres du cours ou de les approcher en dehors du cours au sujet de ce qui a été dit pendant le cours. Nous reconnaissons également que nous ne discuterons pas des communications des autres participants à la formation avec des personnes qui n'en font pas partie.

Nous reconnaissons que nous ne sommes pas autorisés à divulguer le contenu de tout ou partie des programmes qui m'ont été fournis par la Fondation à un tiers sans l'autorisation écrite de la Fondation. Nous confirmons que les techniques et les exercices de la Fondation que nous apprenons constituent des informations privées et confidentielles et que nous n'allons pas (1) partager ces informations avec d'autres ou les enseigner à d'autres personnes sans l'autorisation écrite préalable de la Fondation, ni (2) pratiquer les techniques et les exercices en dehors de l'environnement du programme de la Fondation, sauf instructions contraires de notre professeur de la Fondation. Nous reconnaissons en outre que le contenu des programmes de la Fondation constitue la propriété intellectuelle de la Fondation et que nous pouvons être tenus responsables, en vertu de la loi applicable, de toute utilisation illégale, divulgation, copie, modification ou création d'œuvres dérivées de ce contenu, sauf autorisation expresse de la Fondation.

Nonobstant toute disposition contraire dans ce qui précède, aucune disposition des présentes ne s'applique aux informations confidentielles, au contenu des programmes ou aux techniques de la Fondation qui sont ou deviennent facilement accessibles au public, sauf en cas de violation par la partie destinataire des engagements pris dans le présent contrat d'utilisation, ou dont la diffusion a été approuvée par une autorisation écrite de la Fondation.

Nous accordons à la Fondation le droit illimité d'utiliser mon image, mon nom, ma voix et ma ressemblance pour des présentations écrites, audio et/ou visuelles au nom de la Fondation. Nous comprenons que les présentations écrites, audio et/ou visuelles peuvent être utilisées

dans des publications, des émissions et des promotions en ligne pour promouvoir les objectifs de la Fondation dans le monde entier. Si nous souhaitons refuser ou retirer cette concession de droits, nous pouvons le faire en écrivant à la Fondation à l'adresse [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

Nous convenons que tout litige sera régi par les lois du Canada et sera soumis à la compétence exclusive du palais de justice de Québec, au Canada. Le fait de ne pas appliquer une disposition du présent document ne constitue pas une renonciation à cette disposition ou à toute autre disposition du présent document.

### **Politique de remboursement et de transfert**

Nous avons lu et pris connaissance de la politique de remboursement et de transfert de la Fondation, et nous y consentons.

Des frais administratifs spécifiés sur le formulaire d'inscription au programme sont facturés pour toutes les demandes de remboursement (à l'exception des cas où la Fondation L'Art de Vivre annule ou déplace des cours). Une demande de remboursement écrite doit parvenir à la Fondation 7 jours avant la date d'inscription au programme pour donner droit à un remboursement. Si une demande de remboursement écrite est reçue moins de 7 jours avant la date de début du programme, les frais du programme ne sont pas remboursables. En cas d'urgence, les remboursements ou les crédits accordés pour des cours ultérieurs sont discrétionnaires. Aucun remboursement n'est effectué si aucune demande écrite de remboursement n'est reçue avant la date de début du cours.

Veuillez noter que pour toutes les urgences médicales, nous exigerons une demande écrite accompagnée d'une lettre d'un médecin ou de tout autre document pertinent; nous procéderons à un remboursement intégral moins les frais de traitement administratif applicables une fois que tous les documents auront été fournis et examinés.

En cas d'annulation d'un hôtel ou d'un forfait sur place, la Fondation s'efforcera d'occuper la place laissée vacante. Si la Fondation n'est pas en mesure d'occuper votre place, les frais d'hébergement et toutes les dépenses connexes telles que les navettes, etc. ne seront pas remboursés. La partie restante des frais d'inscription pourra être remboursée conformément à la politique décrite ci-dessus.

### **Renonciation à la responsabilité, prise en charge des risques, accord d'indemnisation et décharge**

Je reconnais et accepte, pour moi-même, mes représentants personnels, mes ayants droit, mes héritiers et mes parents les plus proches, ce qui suit :

1. La nature des programmes de la Fondation exige que je sois qualifié(e), en bonne santé et en bonne condition physique pour participer à ces programmes. Si, à quelque moment que ce

soit, je pense ou suis informé(e) que les conditions d'un programme de la Fondation peuvent être dangereuses pour moi, je cesserai immédiatement d'y participer.

2. Les programmes de la Fondation comportent des risques de dommages corporels qui peuvent être causés par mes propres actions ou inactions, par les actions ou inactions des autres participants aux programmes, par l'environnement et les conditions dans lesquels les programmes se déroulent, ou par les actes ou omissions d'autres personnes, et qu'il peut y avoir d'autres risques ou pertes sociales et économiques dont je n'ai pas connaissance ou qui ne sont pas facilement prévisibles à l'heure actuelle (« Risques ») ;

3. Dans le cas des programmes de la Fondation menés au Centre international L'Art de Vivre au Québec, Canada (« Centre de retraite »), l'installation est située dans un environnement naturel serein avec un terrain montagneux et accidenté, et des routes inachevées. Les chutes de neige et de pluie y sont abondantes et des animaux sauvages y sont parfois aperçus. Les stationnements ne sont pas aménagés. Il y a plusieurs plans d'eau dans l'enceinte du Centre de retraite. Le Centre de retraite et ses environs ne sont pas surveillés et peuvent présenter des zones humides et des accumulations de neige/glace noire non nettoyées. En raison de ces circonstances, je m'engage à prendre toutes les précautions nécessaires pour me protéger contre les blessures physiques, la perte de vie ou les dommages à mes biens, y compris mon véhicule. Malgré ces précautions, j'accepte et j'assume pleinement tous les risques et la responsabilité de toute blessure physique, de toute perte de vie et/ou de toute perte ou de tout dommage pouvant survenir à mes biens.

4. J'accepte et j'assume pleinement tous les risques et toutes les responsabilités pour les pertes, les coûts et les dommages que je pourrais subir du fait de ma participation aux programmes de la Fondation.

5. Je reconnais avoir lu le présent document, y compris les conditions générales et les risques encourus, dans son intégralité, avoir eu l'occasion de discuter plus en détail du programme avant d'y participer et avoir reçu des réponses qui m'ont satisfait.

6. Sachant cela, je consens à participer volontairement au programme, j'en accepte les risques et les avantages, et je respecte les modalités de mise en œuvre du programme et de communication au sein du groupe.

Par la présente, je libère, décharge et m'engage à ne pas poursuivre ou tenir responsable de quelque manière que ce soit la Fondation, ses affiliés, administrateurs, directeurs, agents, responsables, membres, bénévoles et employés, les autres participants, les officiels, les propriétaires et les locataires des locaux où se déroulent les programmes (les « parties libérées »), de toute responsabilité, réclamation, demande, perte ou dommage pour mon compte causé, ou supposé avoir été causé, en tout ou en partie par les actes, les omissions ou la négligence de l'une des parties exonérées et je conviens en outre que si, en dépit de la présente décharge et renonciation à la responsabilité, de l'acceptation des risques et de l'accord d'indemnisation, je dépose, ou toute personne agissant en mon nom, une réclamation contre l'une des parties exonérées, j'indemniserai, protégerai et dégagerai de toute responsabilité chacune d'entre elles en ce qui concerne les frais de justice, les honoraires d'avocat, les pertes, la responsabilité, les dommages ou les coûts qui pourraient résulter d'une telle réclamation.

En cochant la case « oui » dans le formulaire de candidature et en acceptant la présente renonciation, je reconnais être âgé d'au moins 18 ans, avoir lu attentivement et pleinement compris la présente renonciation à la responsabilité, l'acceptation des risques, l'accord d'indemnisation et la décharge, et comprendre que j'ai renoncé à des droits substantiels en acceptant la présente renonciation, Je comprends que j'ai renoncé à des droits importants en acceptant cette renonciation, je l'ai acceptée librement et sans aucune incitation ou assurance de quelque nature que ce soit, et je considère qu'il s'agit d'une décharge complète et inconditionnelle de toute responsabilité dans toute la mesure permise par la loi, et j'accepte que si une partie de cet accord est jugée invalide, le reste, nonobstant, restera pleinement en vigueur et effectif.

**Renonciation au jury.** PAR LA PRÉSENTE, JE RENONCE IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY DANS TOUTE ACTION, PROCÉDURE, RÉCLAMATION OU DEMANDE RECONVENTIONNELLE, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE, EN DROIT OU EN ÉQUITÉ, LIÉE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT AU PRÉSENT DOCUMENT OU EN DÉCOULANT.

### **POLITIQUE EN MATIÈRE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE**

La Fondation respecte le droit à la vie privée des visiteurs de son site web et s'engage à protéger ce droit. Pour soutenir cet engagement, nous avons adopté la présente politique de confidentialité qui régit la manière dont nous recueillons, utilisons, divulguons, mettons à jour et protégeons les informations que vous fournissez en ligne à la Fondation. Cette politique de confidentialité ne s'applique pas aux informations collectées par la Fondation autrement que par le biais de son site web.

Les visiteurs du site web de la Fondation qui se trouvent en dehors du Canada sont informés que la politique de confidentialité de la Fondation est destinée à répondre aux lois et aux exigences du Canada, qui ne sont pas nécessairement les mêmes que les lois et les règlements de votre pays d'origine. Toute information que vous fournissez à la Fondation en ligne sera traitée conformément aux lois et règlements du Canada.

### **Contenu**

La présente politique de confidentialité vous informe sur les points suivants :

- quels sites web sont couverts par la politique de confidentialité
- quels types d'informations (le cas échéant) peuvent être collectées auprès de vous et par quels moyens
- la manière dont ces informations peuvent être utilisées et partagées
- les conséquences (le cas échéant) si vous choisissez de ne pas fournir d'informations personnelles
- les mesures prises par la Fondation pour assurer la sécurité, la qualité et l'intégrité des données
- la manière dont vous pouvez confirmer et, le cas échéant, modifier les informations personnelles conservées par la Fondation

- Où et comment poser des questions ou déposer des plaintes

### **Sites web couverts par la politique de confidentialité**

Veillez noter que la présente politique de confidentialité s'applique uniquement à ce site web et aux autres sites web gérés par la Fondation. Elle ne s'applique pas aux sites web gérés par d'autres sociétés ou fondations vers lesquels nous pouvons établir des liens.

Lorsque vous cliquez sur un lien affiché sur notre site web, il se peut que vous quittiez le site web de la Fondation et entriez sur un autre site web pour lequel la présente politique de confidentialité ne s'applique pas. Il se peut que vous ne soyez pas spécifiquement informé(e) de ce fait, même si, dans la plupart des cas, une nouvelle fenêtre de navigateur s'ouvre lorsqu'un hyperlien vous redirige vers un site web que nous n'exploitons pas ou ne contrôlons pas. Ce n'est pas toujours le cas, c'est pourquoi, avant de fournir toute information personnelle qui pourrait vous être demandée, vous devriez d'abord vérifier le localisateur de ressources uniformes (URL) ou l'adresse du protocole de transfert hypertexte (http) affichée par votre navigateur web pour confirmer que vous accédez toujours à un site web exploité par la Fondation. Si ce n'est pas le cas, la présente politique de confidentialité ne s'appliquera pas à votre visite du site web et vous le ferez à vos propres risques.

Vous devez examiner attentivement les déclarations ou politiques de confidentialité de tout autre site web que vous visitez ou auquel vous souhaitez envoyer des courriers électroniques, car ces déclarations ou politiques de confidentialité s'appliqueront à votre visite et aux courriers électroniques envoyés à ce site et peuvent être très différentes de la politique de confidentialité de la Fondation.

Notre site web n'est pas destiné aux jeunes participants ou aux enfants de moins de 18 ans, sans le consentement valable de leurs parents ou de leur tuteur. Aucune personne de moins de 18 ans ne peut fournir d'informations personnelles sur nos sites web, sauf par l'intermédiaire d'un parent ou d'un tuteur, et nous ne recueillons pas sciemment d'informations personnelles auprès d'enfants de moins de 18 ans. Si vous avez moins de 18 ans, n'utilisez pas ou ne fournissez pas d'informations sur ce site web, n'effectuez pas d'achats par l'intermédiaire de ce site web, n'utilisez pas les fonctions interactives ou de commentaires publics de ce site web, et ne nous fournissez pas d'informations vous concernant autrement que par l'intermédiaire d'un parent ou d'un tuteur. Si nous apprenons que nous avons recueilli ou reçu des informations personnelles d'un enfant de moins de 18 ans sans avoir vérifié le consentement de ses parents ou de son tuteur légal, nous supprimerons ces informations. Si vous pensez que nous pourrions détenir des informations sur un enfant de moins de 18 ans, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

### **Collecte d'informations personnelles, utilisation et finalité**

#### **Stockage et transfert des données**

Vos données personnelles seront stockées en toute sécurité et accessibles par nous, y compris nos fondations affiliées et nos partenaires d'externalisation technologique, sur des serveurs qui peuvent être situés dans des pays où les réglementations en matière de protection des données diffèrent de celles qui s'appliquent dans votre pays d'origine, dans le but de fournir des services de technologie de l'information en notre nom pour l'administration des programmes et des offres décrits sur notre site web. Les données sur les serveurs peuvent également être consultées par nous ou par nos partenaires d'externalisation du développement technologique en dehors de votre pays d'origine à des fins de développement et d'assistance du système.

### **Marketing électronique**

En acceptant notre politique de confidentialité, vous acceptez que vos données personnelles soient également mises à la disposition de nos organisations partenaires soigneusement sélectionnées, situées à l'intérieur et à l'extérieur de votre pays de résidence, dans le but de vous offrir des informations sur les produits et services liés à nos programmes et offres, et que nous puissions également vous informer directement de ces produits et services lorsqu'ils seront disponibles dans votre pays ou n'importe où ailleurs dans le monde.

Si vous décidez de ne pas être informé des produits et services connexes à l'avenir, vous aurez la possibilité d'être retiré de notre base de données dans nos communications et vous pourrez demander à vous désinscrire à tout moment en nous contactant à l'adresse suivante :

[canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org).

### **Informations démographiques et globales**

Afin de vous offrir la meilleure expérience possible sur son site web, la Fondation peut également recueillir des informations démographiques et globales sur les visiteurs en ligne qui accèdent à ses sites web. Les « informations démographiques » sont des informations anonymes telles que l'âge, le sexe et la localisation géographique. Les « informations globales » sont des données concernant un groupe ou une catégorie de services ou d'utilisateurs dont les identités individuelles ont été supprimées. Les informations démographiques et globales ne sont pas considérées comme des informations personnelles, car elles ne permettent pas d'identifier un individu.

### **Commentaires des utilisateurs et courrier électronique**

Nos sites web invitent parfois les utilisateurs à nous faire part de leurs commentaires sur nos services ou sur certains programmes. Les utilisateurs qui souhaitent nous faire part de leurs commentaires ont parfois la possibilité de nous communiquer également leur nom et leur adresse électronique. Nous n'exigeons toutefois pas des utilisateurs qu'ils nous fournissent ces informations. Les commentaires fournis à la Fondation par les utilisateurs peuvent être publiés sur nos sites web. Ces commentaires peuvent être accompagnés du prénom et de l'initiale du nom de famille de l'utilisateur, ainsi que de la ville et de la province d'où il a indiqué provenir.

Toutefois, nous prendrons des mesures pour éviter que ces commentaires ne contiennent des informations personnelles.

Si un formulaire en ligne ou un courriel soumis par un utilisateur contient des informations personnelles, nous n'utiliserons ces informations personnelles que dans la mesure nécessaire pour répondre à un commentaire ou à une question de cet utilisateur et pour envoyer des infolettres et d'autres informations promotionnelles. Le participant peut, s'il le souhaite, se désinscrire de ces infolettres et de ces courriels d'information promotionnelle. Nous limiterons l'accès à ces informations personnelles et les conserverons dans un système sécurisé.

Bien que la plupart des formulaires en ligne et des messages électroniques soumis par les utilisateurs soient supprimés après que nous y ayons répondu, dans certains cas, des copies papier ou des extraits de données peuvent être conservés. Ces copies ou ces informations, dans la mesure où elles sont personnelles, seront également conservées en lieu sûr.

### **Divulgaration de vos informations personnelles**

Nous pouvons divulguer des informations démographiques et globales sur nos utilisateurs, ainsi que des informations qui ne permettent pas d'identifier un individu. Nous pouvons divulguer les informations personnelles que nous recueillons ou que vous nous fournissez comme décrit dans la présente politique de confidentialité :

- à nos filiales et/ou sociétés affiliées
- Aux contractants, prestataires de services et autres tiers auxquels nous faisons appel pour soutenir nos activités et qui sont également liés par des obligations contractuelles de garder les informations personnelles confidentielles et de les utiliser uniquement conformément aux lois applicables en matière de protection des données aux fins pour lesquelles elles sont autorisées en vertu de la présente politique de confidentialité.
- Nous exigeons contractuellement de ces tiers qu'ils préservent la confidentialité des informations personnelles et qu'ils ne les utilisent qu'aux fins autorisées par la présente politique de protection de la vie privée.
- Pour atteindre l'objectif pour lequel vous les avez fournies.
- Pour toute autre raison que nous avons indiquée lorsque vous avez fourni les informations.

Nous pouvons également divulguer vos informations personnelles :

- Pour nous conformer à une décision de justice, à une loi ou à une procédure judiciaire, y compris pour répondre à une demande du gouvernement ou d'un organisme de réglementation.
- Pour faire respecter ou appliquer nos conditions d'utilisation et d'autres accords, y compris à des fins de facturation et de recouvrement.
- Si nous estimons que la divulgation est nécessaire ou appropriée pour protéger les droits, la propriété ou la sécurité de la Fondation, de nos clients ou d'autres personnes. Cela inclut l'échange d'informations avec d'autres sociétés et organisations à des fins de protection contre la fraude et de réduction du risque de crédit.



### **Accès à vos informations personnelles et correction**

Vous pouvez nous envoyer un courriel à [canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org) pour demander l'accès, la correction ou la suppression de toute information personnelle que vous nous avez fournie. Nous ne pouvons supprimer vos informations personnelles qu'en supprimant également votre compte d'utilisateur. Ces informations personnelles peuvent également être stockées sur des disques de sauvegarde et il se peut que nous ne puissions pas les supprimer de tous ces disques de sauvegarde ou des systèmes de nos entités affiliées. Il se peut que nous ne répondions pas à une demande de modification des informations si nous pensons que cette modification enfreindrait une loi ou une exigence légale ou qu'elle rendrait les informations incorrectes.

### **Mesures de protection des informations personnelles**

La Fondation maintient des mesures de protection raisonnables afin de garantir la sécurité, l'intégrité et la confidentialité des informations personnelles qu'elle recueille. Nous avons également mis en œuvre des mesures de sécurité raisonnables afin de nous protéger contre la perte, l'utilisation abusive et l'altération des informations sous notre contrôle. Les informations personnelles collectées par la Fondation sont stockées dans des environnements opérationnels sécurisés qui ne sont pas accessibles au public (par exemple, des salles fermées à clé), et l'accès à ces informations est limité aux employés qui ont besoin de ces informations pour vous fournir nos produits ou services.

Malheureusement, la transmission d'informations via l'internet n'est pas totalement sûre. Bien que nous fassions de notre mieux pour protéger vos informations personnelles, nous ne pouvons pas garantir la sécurité des informations personnelles transmises à notre site web. Toute transmission d'informations personnelles se fait à vos propres risques. Nous ne sommes pas responsables du contournement des paramètres de confidentialité ou des mesures de sécurité contenus dans le site web.

### **Cookies, pixels invisibles et fichiers journaux**

Certains de nos sites utilisent des cookies. Les cookies sont de petits fichiers texte placés sur votre disque dur lorsque vous visitez un site web. Ces fichiers identifient votre ordinateur et enregistrent vos préférences et d'autres données relatives à votre visite, de sorte que lorsque vous revenez sur le site, celui-ci sait qui vous êtes et peut personnaliser votre visite. Les cookies utilisés sur nos sites web ne sont liés à aucune information personnelle vous concernant.

Nous utilisons des cookies pour collecter des informations qui nous permettent de déterminer comment améliorer nos sites web en voyant quelles zones, quelles fonctions et quels produits sont les plus populaires, pour personnaliser le site web et faire des recommandations basées sur les produits que vous avez examinés lors de votre visite sur notre site web et pour améliorer l'expérience du site web. Comme indiqué, les informations collectées par les cookies que nous

utilisons ne sont pas des informations personnelles, car elles ne permettent pas de vous identifier spécifiquement. Au fur et à mesure que la technologie progresse et que les cookies offrent davantage de fonctionnalités, nous prévoyons de les utiliser de différentes manières. Si tel est le cas, nous mettrons à jour la présente politique de confidentialité afin d'identifier ces nouvelles utilisations des cookies.

La plupart des navigateurs sont automatiquement configurés pour accepter les cookies. Vous pouvez désactiver les cookies ou configurer votre navigateur pour qu'il vous avertisse de l'envoi de cookies. Toutefois, certaines parties de notre site web risquent de ne pas fonctionner correctement si vous le faites. Il existe de nombreuses sources d'informations complémentaires sur les cookies Internet et nous encourageons toute personne concernée par l'utilisation de cookies à faire des recherches plus approfondies sur le sujet afin de pouvoir prendre une décision éclairée sur l'acceptation de ces cookies sur n'importe quel site.

La Fondation utilise également des « balises web » (également appelées « pixels espions », « balises d'action », « traqueur de pixel » ou « GIF clair »), qui sont de petites images graphiques sur une page web, un document en ligne ou dans un message électronique, conçues pour nous permettre ou permettre à un tiers de collecter certaines informations et de surveiller l'activité des utilisateurs sur nos sites. Les pixels invisibles sont invisibles pour l'utilisateur parce qu'ils sont généralement très petits (1 pixel sur 1) et de la même couleur que l'arrière-plan de la page web, du document ou du message électronique. Nous pouvons utiliser des pixels invisibles pour collecter des informations non personnelles telles que l'adresse IP de l'ordinateur auquel le pixel invisible est envoyé, l'URL de la page d'où provient le pixel invisible et le moment où il a été activé (par exemple, lorsque vous consultez la page web, la publicité ou le message électronique qui contient le pixel invisible). Les pixels invisibles peuvent être liés à des informations personnelles, mais nous n'utilisons pas de pixels invisibles liés à des informations personnelles.

Nous pouvons autoriser des tiers à placer des balises web sur nos sites, mais ces balises ne sont pas non plus liées à des informations personnelles.

La Fondation conserve des fichiers journaux qui contiennent des adresses de protocole Internet (« IP »). Une adresse IP est une adresse numérique attribuée à votre ordinateur par votre fournisseur d'accès à Internet. Nous n'établissons pas de lien entre les adresses IP et les informations personnelles. En général, nous n'utilisons les fichiers journaux que pour surveiller le trafic sur nos sites web et pour résoudre des problèmes techniques. En cas d'abus, nous pouvons toutefois bloquer certaines adresses IP.

#### **Modifications de la présente politique de confidentialité**

Nous nous réservons le droit de modifier la présente politique de confidentialité. Si nous apportons de telles modifications, nous les publierons et changerons la date en haut de la politique. Nous vous invitons à consulter régulièrement notre site pour vous assurer que vous

êtes au courant de toute modification apportée à la présente politique de protection de la vie privée.

**Où et comment poser des questions ou faire part de vos préoccupations**

En fournissant des informations personnelles sur ce site web, vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de ces informations par la Fondation de la manière décrite dans la présente politique de confidentialité, y compris, mais sans s'y limiter, au partage de ces informations avec des tiers conformément aux conditions décrites ci-dessus.

Si vous avez des questions, des plaintes ou des commentaires concernant cette politique de confidentialité, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante :

[canada.helpdesk@artofliving.org](mailto:canada.helpdesk@artofliving.org) .